

No part of the candidate evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the New Zealand Scholarship award.

S

93004



930040

SUPERVISOR'S USE ONLY

TOP SCHOLAR



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

Tick this box if you
have NOT written
in this booklet

☐

Scholarship 2021 French

Time allowed: Three hours
Total score: 24

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

There are two sections in this examination:

- Writing – Questions One and Two
- Speaking – Question Three.

The writing section takes place during the first two hours of the examination. Answer Questions One and Two in this booklet.

The speaking section takes place in the third hour of the examination. The supervisor will let you know when to go to the recording room, where you will receive Question Three.

If you need more room for your answer to Question One or Question Two, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–16 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE CONCLUSION OF THE WRITING SECTION.

LISTENING PASSAGE: *Les jeunes et la technologie* (Youth and technology)

Young people have a wealth of technologies available to them. Listen to Madame Vauclair, a mother, talk about the situation in her family.

Refer to her comments in your answer to Question One on page 4.

You will hear the passage three times:

- The first time, you will hear it as a whole.
- The second and third times, you will hear it in sections, with a pause after each.
- As you listen, you may make notes in the space provided.

Glossed vocabulary

narcissique self-centred

LISTENING NOTES



- crer des conflit dans la famille
 se battre - fils sur fortnite (sans
 jour + nuit
 fille de 17 ans sur son smartphone
 parfois plus de 4h par jour,
 même à table (elle prend la mouche)
 ils sont accrod .
 effets -ve sur relations familiale / jardin, piscine, copains
 moins de temps ensemble, uni avant a la maison
 être seul maintenant ils prefer
 - amitie se resume a mettre des photos, parler de soi
 - controle leur images, les photos, les commentaires
 - fille prefere les conversation SMS
 - mieux controllers son image (très
 superficielle)
 - pas beaucoup de place pour les relations réels
 + 1000 amis - sur combien peuvent-ils compter

LISTENING NOTES

liens sociaux sont une illusion

- milliers de message ne sont pas égaux à une vraie conversation
- qualité, pas quantité
- perdent contact avec le monde extérieur,
- je m'inquiète pour leur future.

réseaux ~~auquelles~~

-
- scrollé sur les écrans au lieu de profiter de la vie et des gens autour d'eux
 - amis virtuelles.
 - plus victime de "cyberbullying"
 - plus facile pour les gens dyslexiques, avec des difficultés d'apprentissage ?
 - Idiocratie? - les écrans sa énerve.
 - les gens vont moins dehors, font moins de sport, d'activité physique, artistique ou culturelles.
 - trop préoccupé par des petits problèmes.

QUESTION ONE

ASSESSOR'S
USE ONLY

Selon Madame Vauclair, les récentes innovations technologiques ont détérioré les relations interpersonnelles. Qu'est-ce que vous en pensez ?

Respond in French, and refer to the listening passage to support and justify your discussion.

Madame Vauclair trouve que les nouvelles technologies sont ~~très~~ en train de créer des conflits dans sa famille et je suis totalement d'accord avec elle sur le fait que ces technologies contribuent à éloigner les gens et créer des tensions, même si je trouve qu'il y a aussi de nombreux avantages à ce que les gens puissent communiquer en ligne. Madame Vauclair explique qu'elle doit maintenant se battre avec son fils qui passe de plus en plus de temps sur le jeu fortnite, et il est vrai que dans le monde d'aujourd'hui, beaucoup de jeunes sont devenu comme drogués à ce genre de jeux vidéos. Je pense que cela leur prend beaucoup de temps et les éloignent des joies plus simples de la vie comme jouer dehors, aller à la piscine ou inviter des amis ~~pour jouer~~. Malgré ceci, il est probable que ~~beaucoup~~ certains jeux vidéos comme fortnite ou encore minecraft aident les enfants à développer des meilleures capacités de coopération et leur apprennent à penser de manière originale, ce qui pourrait vraiment aider pour former une génération de demain capable de trouver des idées pour commencer à régler les problèmes du monde comme le changement climatique. Madame Vauclair parle aussi de sa fille de 17 ans qui passe maintenant parfois plus de 4h par jour sur son téléphone, ~~et parfois elle~~ ~~la~~. Elle ne joue pas aux jeux vidéos comme son frère de 15 ans mais plutôt passe tout son temps sur les ~~réseaux~~ réseaux sociaux. Pour elle comme pour beaucoup d'autres jeunes d'aujourd'hui, l'amitié semble maintenant se résumer à mettre des photos sur des plateformes comme instagram et parler de soi.

~~Je suis totalement~~ Comme Madame Vaudair, je trouve que
 ceci encourage vraiment les gens de notre génération à devenir
 narcissique et toujours focalisé sur nous même. En plus, les
 réseaux sociaux donne la possibilité au jeune de complètement
 contrôler leur image en postant les photos qu'ils veulent et
 certaines sont parfois truqué. De cette manière, je pense que les
 plateformes en ligne peuvent être malsaines car les images de
 tout le monde sont faussé et ceci crée des attentes trop hautes
 de la réalité et encourage les jeunes à se comparer ^{et se juger} avec des
 critères irrealistes. Pour moi, ceci peut même être dangereux
 car il est possible que cela crée des troubles alimentaires graves.
 La fille de Madame Vaudair dit elle même qu'elle préfère
 maintenant les conversations SMS aux conversations en tête à
 tête. Il est compréhensible qu'elle aime avoir la possibilité
 de relire et modifier les messages qu'elle écrit avant de les
 envoyés définitivement, car c'est une ~~chance de p~~ manière
 pour elle de mieux contrôler son image, mais je cela ne
 devrait pas pouvoir entièrement remplacer les interactions
 réels qui sont si importantes pour le développement personnel
 de chacun et chacune d'entre nous. Comme le dit Madame
 Vaudair, certains jeunes ont maintenant plus de 1000 amis
 virtuels, mais combien d'eux seront là le jour où ils auront
 vraiment besoin d'aide? Je suis entièrement d'accord que
 la qualité des interactions sociales est beaucoup plus importante
 que la quantité. ~~cela ne sert~~ Il vaut toujours mieux avoir
 moins d'amis mais sur lesquels nous pouront vraiment
 compter que des milliers de soi disant amis qui n'existent
~~seulement~~ seulement quand notre téléphone est allumé. En
 disant cela, je pense aussi ~~que~~ que dans certains

/cas, les plateformes de messages en ligne comme instagram, snapchat, facebook ou encore whatsapp peuvent être très utiles. ^a Grâce à toutes ^{ces} ~~des~~ plateformes, des amis peuvent maintenant ^q rester en contact même s'ils vivent à plusieurs centaines, ou même milliers, de kilomètres l'un de l'autre. Pour moi, l'important est de maintenir une balance entre le monde réel et celui offert ^q par les nouvelles technologies. Il serait vraiment dommage ^q ~~qu'une~~ qu'une génération entière perde ^{le} contact avec le monde extérieur mais ~~cela n'est pas pour autant~~ ~~qu'il faut rester ouvert et profiter des~~ ~~suberbes avancées technologiques auxquelles nous~~ ~~avons accès.~~ ^j Je ^{to} pense qu'il faut rester ouvert et profiter des suberbes avancées technologiques auxquelles nous avons accès. Je pense que Madame Vaudair a raison d'être inquiète pour le futur de ses enfants ^{me} car en ce moment ils sont ^{att} ~~att~~ clairement ^{happ} ~~happ~~ accrochés à ces technologies et se retrouvent coupés du monde réel mais j'ai espoir qu'un jour les familles comme la sienne pourront trouver une harmonie qui leur permettra de rester proches les uns des autres et passer du temps ensemble dans le monde réel, en utilisant toujours les technologies mais d'une manière saine et raisonnable. //

READING TEXT

Read this article about transhumanism. Refer to it in your answer to Question Two on page 10.

Glossed vocabulary

la prothèse	device that replaces a missing body part
le cyborg	part human, part machine

Vivre éternellement grâce au transhumanisme ?

Et pourquoi ne pas vivre **plus longtemps en meilleure santé** ? C'est ce que promet le « transhumanisme ». Et si c'était un formidable espoir ?

Qu'est-ce que le transhumanisme ?

Le transhumanisme est l'utilisation des sciences et des techniques afin d'améliorer la condition humaine. Son but est donc d'améliorer la santé humaine, d'éradiquer les maladies, d'éliminer les souffrances inutiles et d'augmenter nos capacités intellectuelles, physiques et émotionnelles. Bientôt, les nouvelles technologies ne seront donc plus dans nos ordinateurs et nos smartphones, mais directement dans notre corps. Ce sera le début d'une véritable révolution, celle de « l'Homme augmenté ».

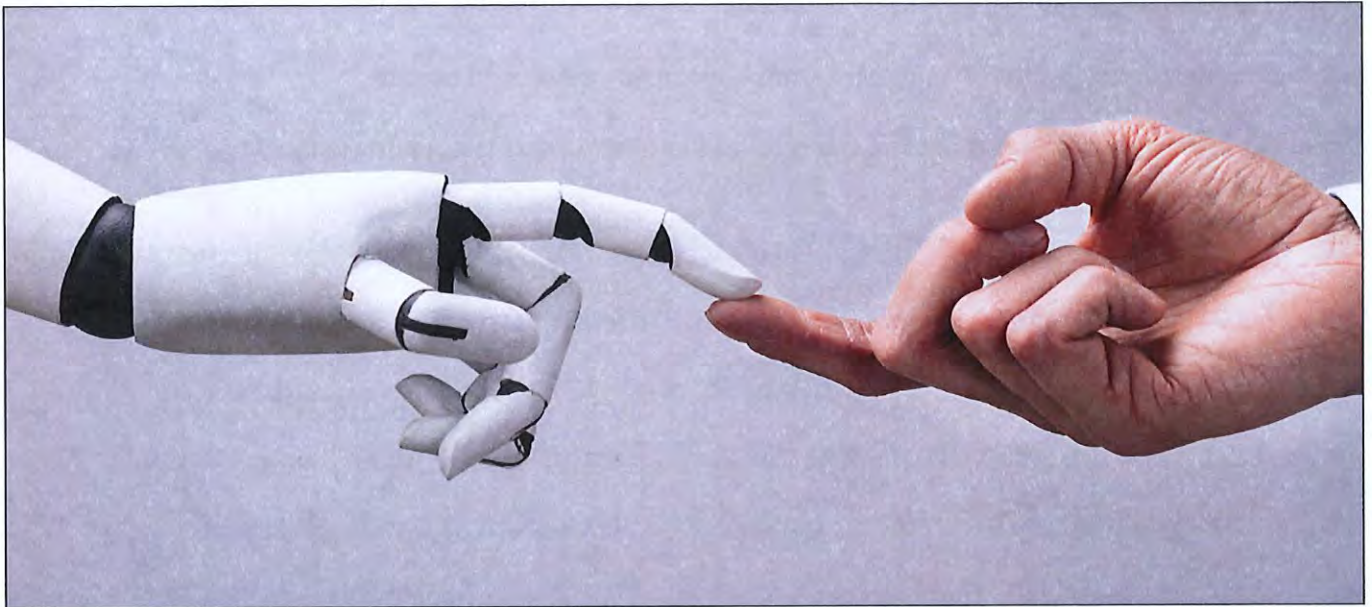


Les nouvelles technologies sont déjà très présentes dans nos vies pour améliorer notre quotidien. Quelles avancées technologiques le transhumanisme apporte-t-il ?

Le transhumanisme va permettre d'améliorer nos capacités physiques. Imaginez un bras articulé, connecté, capable de soulever des charges très lourdes. Le membre bionique pourrait se démocratiser non plus chez les amputés, mais aussi chez ceux qui souhaitent éviter les fractures, courir plus vite, sauter plus haut ou nager comme un poisson. Un projet de recherche est aussi en cours pour développer la faculté de voir la nuit, comme un chat, en injectant dans l'œil un élément chimique présent chez certains poissons d'eaux profondes.

Le transhumanisme offre aussi la possibilité d'augmenter nos cerveaux. Dans le futur, il sera possible d'y poser des implants connectés. Il deviendra inutile de mémoriser des savoirs car il suffira simplement de les télécharger directement dans notre cerveau. Nous pourrions par exemple parler plusieurs langues sans avoir besoin de les apprendre. Ces implants seront aussi capables d'effacer des mauvais souvenirs ou d'en immortaliser d'autres. Par ailleurs, nous pourrions lutter contre les maladies neurodégénératives comme Alzheimer ou Parkinson. Il suffira de remplacer des zones du cerveau défectueuses par des prothèses microélectroniques.

- vie moins précieuse
- plus simple à contrôler
- overpopulation.



Quelle est la limite entre « l'Homme augmenté » et la simple réparation médicale ?

Ces innovations peuvent sembler effrayantes, mais en réalité, « l'Homme augmenté » existe déjà. La vaccination, les prothèses, les pacemakers sont autant de technologies qui nous aident à augmenter nos capacités biologiques. Mais nous irons bientôt beaucoup plus loin. Avec l'exploitation des cellules-souches nous pourrions bientôt fabriquer des organes in vitro à l'aide d'imprimantes 3D, tels que le cœur, le poumon, ou le rein. Dès qu'un organe sera défaillant, il sera possible de le remplacer. Nous pourrions alors vivre plusieurs centaines d'années, voire devenir immortels. Il est même possible que nous trouvions un moyen de nous débarrasser de notre corps pour devenir des cyborgs car, techniquement, nous n'avons pas réellement besoin de notre corps.

Mais je pense que quand cela deviendra possible, on se rendra compte que ce paquet d'os, de sang et de muscles, tous ces organes précaires, ce corps misérable que nous avons est en fait notre ultime racine. Renoncer à notre corps serait renoncer à nous, à ce que nous sommes : des êtres humains.

QUESTION TWO

ASSESSOR'S
USE ONLY

Is transhumanism desirable for humankind, or should limits be placed on it?

Respond in English or te reo Māori, and refer to the reading text to support and justify your discussion.

In our world today, transhumanism is starting to look a lot less like a dream and a lot more like an actual possibility. But where is the line where we stop being human and it actually turns into a nightmare? From the text, we gather that transhumanism is a way to use science and technology to better humanity, by improving health, eliminating diseases and unnecessary suffering but also bettering our intellectual, physical and emotional capabilities. Ideally, we could even render ourselves immortal. But while that may seem like a ~~wonderful~~ wonderful idea ~~at~~ at first, isn't the beauty of life associated with the idea that it won't last forever? I believe it would be important to consider how changing our quality of life to this extent could impact the concept of life as a whole, and our ability to truly cherish it for what it is, temporary. The text makes it clear that transhumanism would involve very well developed prosthetics and that access to those would no longer be limited to those who have been amputated following a condition or accident. ~~White it~~ Also, connected implants placed in the brain would enable humans to automatically download information rather than having to memorise it - We could more easily learn multiple languages, ~~or on so~~ erase memories, and treat Parkinson, Alzheimer's or even Huntington's disease. And while all of these ~~would have~~ would have incredible benefits ~~on today's society~~ for everyone living in today's society, it would also mean populations become easier to control. We have all seen

dystopian movies or read short stories and books on the subject, and to me it seems clear that ~~error~~ letting our own bodies and brains be controlled by technology could end very badly. Worldwide cyber attacks could give any one person the power to literally control everyone on the planet by taking over chips which have been inserted in their brain.

The text establishes that while this may all seem scary, such technologies are already starting to be used in our society. We are all aware of how useful vaccines and prosthetics for example have been, and how many lives they have saved and theoretically transhumanism would just be an extra step in the journey we are already on. But will it be the step too much? With the ~~use of~~ use of stem ~~the~~ cells, it is likely that we will be able to create organs using 3D printers and directly insert them into human bodies suffering from organ failure. This way we could significantly increase the life expectancy and even become immortal. But by doing so will we only be increasing the already significant problems that we face associated with overpopulation? If the life ~~expectancy~~ expectancy increases greatly everywhere in the world ~~but~~ and immortality becomes possible, but people still have as many children, population numbers around the world are likely to increase exponentially to the point where the planet may not have enough space and resources to support us all. In my opinion it seems important to fix other problems such as the starvation in some parts of the world, the very limited access to water of some populations, and climate change before we even start to think about transhumanism. The writer explains that with time, we could even turn humans

into cyborgs, organisms which are part human and part machine. But in his opinion, when/if this occurs, many will come to realise that our body, our blood, flesh and bones, is what makes us human, what makes us each who we are, and what unites us. Therefore, before committing to transhumanism it seems important to figure out our ^{really} ~~goals~~ ^{priorities} are we ^{really} willing to sacrifice who we are as people to achieve the standard of technological perfection we have set for ourselves? Or could we simply start being happy with what we are instead of always wanting more?

Another important consideration in my view is that medical operations involved in transhumanism and giving people prosthetics / chips will be expensive. Because of this, it is likely that in the end, only the richest part of the population will have access to the technology, and instead of creating a society of 'perfect', technologically modified, and equal citizens, we will simply be making ^a ~~the~~ small group of ~~elites~~ elites even more elite and powerful, ~~giving them more~~ making it easier for them to dominate ~~the~~ our society, and creating ^{even more} ~~a much bigger~~ inequality than there already is.

Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

QUESTION
NUMBER

ASSESSOR
USE ONLY

Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

ASSESSOR'S
USE ONLY

QUESTION
NUMBER

Acknowledgements

Material from the following sources has been adapted for use in this examination:

Question One

<https://www.la-croix.com/Famille/Parents-et-enfants/nouvelles-technologies-destabilisent-famille-2018-11-20-1200984347>
https://www.lemonde.fr/big-browser/article/2017/03/09/plus-on-utilise-les-reseaux-sociaux-plus-on-se-sent-seul_5092241_4832693.html
<https://www.lapresse.ca/arts/medias/201102/24/01-4373421-nouvelles-technologies-ensemble-mais-seuls.php>

Question Two

<https://fr.wikipedia.org/wiki/Transhumanisme>
<https://www.20minutes.fr/sante/1831643-20160603-transhumanisme-quoi-ressemblera-homme-augmente-2050>
<https://www.lefigaro.fr/vox/societe/2017/06/02/31003-20170602ARTFIG00207-laurent-alexandre-bienvenue-a-gatacca-deviendra-la-norme.php>
<https://www.philosophytalk.org/blog/transhumanism>